TEREMIZ.

ce, & l'épée vous suivra que te gladius.

par tout.

3. Un grand eri s'éleve d'Oronaim, le bruit d'un Oronaim, vustitus, 🝅 pillage & d'une grande dé- contritio magna. faite.

z. Vox clamoris de

: 4. Moab " oft détruite. . 4. Contries est Montes apprenez à ses petits en- annuntiate clamorems fans à jetter de grands parvulis ejus. cris_

c. Elle montera toure épleurée par la colline de Luith, parce que les ennemis ont entendu dans la descente d'Oranzim les cris & les hurlemens de son peu- : audierimt : ple taillé, en pieces...

5. Per ascensum enim Luith plorains astendet in fletu: quoniam in descevsia Oronaem hostes. ululutum contritionis

Sap. 17.

6. Fuyez, sauvez vos ames, & cachez-yous comme des bruyeres dans le deiert ...

6. Fugite, salvate animas vestras: & eritis quasi myrice in deferto.

7. parce que vous avez. - 7. Pro eo esim quod. mis vôtre confiance dans habusti fiduciam in vos fortifications & dans munitionibus tuis, & vos trefors, vous: ferez prise aussi comme les autres, quoque capièris: & ibit & Chamos " sera menée Chamos in transmicaptive avec les Prêtres & grationem, sacerdotes les Princes.

in thefauris tuic : tu ejus, & principes ejus simul.

8. Il n'y aura point de ville qui ne soit attaquée: omnem urbem, de urbepar l'ennemi. Il n'y aura mulla sabuabitur : de point de ville qui se sau- peribunt vailes, ve. Les vallées seront au dissipabantur campepillage, & les campagnes stria ; quoniam dixis.

6. Et veniet prado ad . Domin

*. 4. Expl. La ville capitale du royaume de Moab. T. 7. Expl. Idole.